

POMPE

Pompa per acque reflue

Modello WDH-SP750



Gentile cliente,

Lei ha scelto un prodotto di alta qualità. Affinché possa trarne il massimo vantaggio, ecco alcune indicazioni:

In caso di eventuali problemi:

Ci auguriamo che l'apparecchio soddisfi le Sue aspettative. Qualora, nonostante la massima cura, dovesse sorgere motivo di reclamo, La preghiamo di contattarci brevemente, poiché teniamo molto alla Sua soddisfazione e desideriamo chiarire ogni possibile malinteso.

Indice

Indice2

1. Importanti avvertenze di sicurezza.....	3
1.1 Ulteriori avvertenze importanti.....	4
2. Descrizione delle parti del dispositivo.....	5
3. Contenuto della confezione.....	6
4. Campi di applicazione.....	6
5. Installazione.....	6
5.1 Installazione della tubazione di mandata.....	6
5.2 Installazione fissa.....	7
5.3 Posizionamento della pompa.....	7
6. Messa in funzione.....	7
6.1 Misure di sicurezza prima della messa in funzione.....	7
6.2 Istruzioni per l'uso.....	8
6.2.1 Modalità di funzionamento.....	8
7. Pulizia e conservazione.....	9
7.1 Pulizia.....	9
7.2 Pulizia dell'interruttore a galleggiante integrato.....	9
7.3 Smontaggio in caso di forti incrostazioni.....	10
7.4 Intervalli di manutenzione.....	10
7.5 Conservazione.....	10
8. Dati tecnici.....	10
9. Risoluzione dei problemi.....	11
10. Garanzia, conformità, smaltimento.....	12
10.1 Dichiarazione di garanzia.....	12
10.2 Conformità.....	13
10.3 Smaltimento corretto di questo prodotto.....	13
10.4 Note sull'accessibilità.....	13

1. Importanti avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente e per intero le presenti avvertenze di sicurezza prima di mettere in funzione l'apparecchio e conservare con cura il presente manuale.

PERICOLO: Pericolo di morte per folgorazione in acqua.

Non installare né accendere mai la pompa se vi sono persone immerse nel fluido pompato (ad es. in una piscina) o che potrebbero entrare in contatto con esso. Prima di qualsiasi intervento di manutenzione o pulizia, scollegare obbligatoriamente l'apparecchio dalla rete elettrica.

PERICOLO: Rischio di folgorazione a causa di componenti difettosi.

Non azionare la pompa se il cavo di alimentazione, la spina o la pompa sono difettosi, se sono presenti danni visibili o se si avverte odore di bruciato. Se la spina viene tagliata o il cavo accorciato, la garanzia decade, poiché la sicurezza di funzionamento non è più garantita. Un cavo di collegamento danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona con qualifiche equivalenti.

AVVERTENZA: Interruttore differenziale.

L'allacciamento elettrico deve essere dotato di un (interruttore differenziale): $\triangle \leq 30 \text{ mA}$ (DIN VDE 0100-739).

AVVERTENZA: Pericolo di esplosione e incendio.

Non pompare mai solventi, liquidi contenenti solventi o acidi non diluiti (ad es. benzina, diluenti per vernici, gasolio da riscaldamento). La nebbia di spruzzo è facilmente infiammabile, esplosiva e tossica. Non utilizzare mai la pompa in aree a rischio di esplosione (ad es. stazioni di servizio).

AVVERTENZA: Pericolo di lesioni dovuto a riparazioni non a regola d'arte.

Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato autorizzato. Riparazioni eseguite in modo improprio possono rappresentare un pericolo considerevole per l'utente. Non apportare modifiche all'apparecchio di propria iniziativa. Solo il personale specializzato è autorizzato ad aprire l'apparecchio.

ATTENZIONE Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili.

L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 16 anni. La pompa non è destinata all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite durante l'uso da una persona responsabile della loro sicurezza. L'apparecchio deve essere sempre sorvegliato quando ci sono bambini nelle vicinanze.

i NOTA: Uso previsto.

La pompa per acque sporche è destinata esclusivamente all'uso privato. Non è previsto un impiego commerciale o industriale. È adatta per acqua dolce, acqua di rubinetto e acqua clorata delle piscine. Non è adatta per acque fecali, acqua salata, sostanze aggressive o facilmente infiammabili, né per alimenti o come pompa per fontane da laghetto da giardino. La temperatura massima dell'acqua è di 35 °C.

i AVVISO: Protezione contro il funzionamento a secco.

È necessario evitare il funzionamento a secco (ovvero quando nella pompa non è presente acqua), poiché ciò provoca danni alla pompa. Per impedire il funzionamento a secco, non collegare mai la pompa alla rete elettrica durante l'installazione. Questa pompa non è adatta al funzionamento continuo (ad es. per la circolazione permanente in impianti di filtraggio).

1.1 Ulteriori avvertenze importanti

1. Durante il funzionamento, posizionare sempre la pompa in posizione verticale su una superficie dritta e piana.
2. I cavi di prolunga devono essere omologati per l'uso all'aperto. Sezione minima: 1-10 m → 1,5 mm²; 10-30 m → 2,5 mm². La spina e il collegamento devono essere a tenuta stagna.
3. Se si utilizza un avvolgicavo, questo deve essere completamente srotolato per evitare il surriscaldamento del cavo.
4. Se si utilizza un interruttore a galleggiante, questo deve poter galleggiare liberamente e non deve essere ostacolato in alcun modo.
5. La dimensione massima delle particelle di 16 mm si riferisce a particelle morbide e flessibili, non a sabbia o pietre.
6. Non trasportare la pompa sommersa tenendola per il cavo di alimentazione, ma esclusivamente per la maniglia. Se necessario, fissare alla maniglia una fune aggiuntiva e robusta.
7. I danni causati da malfunzionamenti della pompa devono essere prevenuti con misure adeguate (ad es. sistema di allarme, pompa di riserva). In caso di installazione fissa con tubazioni rigide, si consiglia l'uso di una valvola di non ritorno.
8. I collegamenti elettrici devono essere protetti dall'umidità.

9. La pompa per acque sporche deve essere protetta dal gelo.
10. Non lasciare la pompa incustodita durante il funzionamento.
11. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato.

2. Descrizione delle parti dell'apparecchio



Fig. 1: Pompa per acque reflue WDH-SP750 – Componenti principali.

3. Contenuto della confezione

Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che tutte le parti siano presenti:

1. Pompa per acque sporche con cavo di alimentazione
2. Manuale d'uso

i **NOTA: il tubo flessibile non è incluso nella fornitura.**

Il tubo flessibile non è incluso nella fornitura e deve essere acquistato separatamente. Sono adatti tubi flessibili con diametri di 1", 1¼" o 1½".

4. Campi di applicazione

i **NOTA: Lubrificanti.**

Nella pompa vengono utilizzati lubrificanti che, in caso di uso improprio o di danneggiamento dell'apparecchio, possono contaminare il liquido pompato. I lubrificanti utilizzati sono biodegradabili e non presentano rischi per la salute.

Tra i campi di applicazione tipici delle pompe per acque sporche figurano lo svuotamento di stagni, bacini, serbatoi di stoccaggio, pozzi di raccolta delle acque sporche, nonché il drenaggio di emergenza a seguito di inondazioni e piene. Se la pompa viene utilizzata in stagni, è necessario adottare, se del caso, misure precauzionali per evitare l'aspirazione di organismi acquatici.

Grazie all'uscita verticale e all'interruttore a galleggiante integrato, la pompa WDH-SP750 è particolarmente adatta all'impiego in pozzi di drenaggio di dimensioni ridotte. È indicata sia per l'installazione fissa che per quella temporanea.

5. Installazione

i **NOTA: Non collegare ancora alla rete elettrica.**

L'apparecchio non deve essere collegato alla rete elettrica durante l'intera installazione.

Durante la posa dei cavi di collegamento, assicurarsi che sulla pompa non agiscano pesi, vibrazioni o tensioni. Inoltre, i cavi di collegamento non devono presentare piegature o pendenze inverse.

5.1 Installazione della tubazione di mandata

La tubazione di mandata convoglia il liquido dalla pompa al punto di prelievo. Per evitare perdite di carico, si consiglia di utilizzare una tubazione di mandata delle dimensioni più ampie possibili, idealmente corrispondenti all'uscita della pompa.

Per facilitare l'installazione, nella fornitura è incluso un raccordo multidimensionale con le seguenti possibilità di collegamento: raccordo per tubo flessibile da 33,25 mm (AG 1") con diametro interno di 25 mm e 33 mm.

Se si utilizza la filettatura esterna o il raccordo per tubo flessibile da 33 mm, le parti più strette del raccordo multidimensionale non necessarie devono essere tagliate nei punti di taglio previsti come segue (vedi figura):

- a) Filettatura esterna da 33,25 mm (AG 1")
- b) Attacco per tubo flessibile da 33 mm

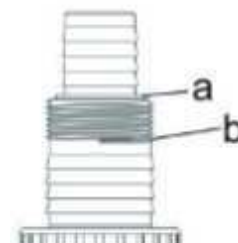


Fig. 2: Raccordo multidimensionale

Per la rimozione delle parti non necessarie si consiglia l'uso di una sega domestica.

5.2 Installazione fissa

In caso di installazione fissa, i tubi rigidi si rivelano la linea di mandata ideale. Con questo tipo di installazione, la linea di mandata dovrebbe essere dotata di una valvola di non ritorno subito dopo l'uscita della pompa, in modo che, una volta spenta la pompa, il liquido non rifluisca. Per facilitare gli interventi di manutenzione, si consiglia inoltre di installare una valvola di intercettazione a valle della pompa e della valvola di non ritorno. Ciò presenta il vantaggio che, in caso di smontaggio della pompa, chiudendo la valvola di intercettazione si evita che la tubazione di mandata si svuoti.

5.3 Posizionamento della pompa

Nel posizionare la pompa, assicurarsi di non superare la profondità di immersione indicata nei dati tecnici. Allo stesso modo, non si deve scendere al di sotto del livello minimo di autoaspirazione. Durante il successivo funzionamento, il livello dell'acqua potrà poi abbassarsi fino al livello minimo di aspirazione.

Posizionare la pompa su un terreno solido. Non collocare la pompa direttamente su pietre instabili o sabbia. Durante il posizionamento, assicurarsi assolutamente che la pompa non possa ribaltarsi o che le sue aperture di aspirazione non possano affondare nel terreno. È necessario evitare l'aspirazione di sabbia, fango o sostanze simili. Per posizionare, sollevare e trasportare la pompa utilizzare esclusivamente la maniglia di trasporto. Se necessario, per calare e sollevare la pompa utilizzare una fune adeguata, che possa essere fissata alla maniglia di trasporto. Per il posizionamento, il sollevamento e il trasporto della pompa non utilizzare in nessun caso il tubo di mandata, il cavo di alimentazione o il cavo dell'interruttore a galleggiante.

6. Messa in funzione

6.1 Misure di sicurezza prima della messa in funzione

1. Verificare che la pompa poggi saldamente sul pavimento.
2. Verificare che il tubo di mandata o la tubazione di mandata siano fissati correttamente.
3. Verificare che la tensione di alimentazione sia esattamente di 230 V ~ 50 Hz.
4. Verificare che la presa di corrente sia in buone condizioni.

5. Assicurarsi che acqua o umidità non possano mai entrare in contatto con il collegamento di rete.

6.2 Istruzioni per l'uso

 **AVVERTENZA: Non appendere mai la pompa al cavo o al tubo flessibile.**

La pompa non deve in nessun caso essere appesa al tubo di mandata, al galleggiante o al cavo di alimentazione. In caso di danneggiamento di questi componenti, la pompa potrebbe cadere o sussistere il rischio di scossa elettrica.

1. Collegare un tubo flessibile alla pompa. Il tubo da 1½" può essere collegato direttamente all'uscita di mandata. Per i tubi da 1" e 1¼" si utilizzano i rispettivi raccordi filettati.
Nota: diametri più piccoli comportano una portata inferiore e un maggiore carico sulla pompa.
2. Appendere la pompa alla maniglia o appoggiarla sul fondo del serbatoio dell'acqua. La pompa deve essere in posizione verticale.
3. Il fondo del serbatoio dell'acqua deve essere pulito e privo di sedimenti o impurità. Si consiglia di collocare la pompa in un contenitore piatto (ad es. un secchio) per evitare contaminazioni.
4. Assicurarsi che, durante l'immersione nell'acqua, tutta l'aria fuoriesca dalla valvola.
Se durante l'immersione non fuoriesce aria, è probabile che la valvola sia ostruita da impurità. Pulire la valvola prima di proseguire con il funzionamento.
5. Posizionare la pompa in modo che il galleggiante possa muoversi liberamente al suo interno. Il pozzetto della pompa deve avere dimensioni minime di 40 × 40 × 50 cm.
6. Collegare la pompa alla rete elettrica: si avvierà automaticamente.

6.2.1 Modalità di funzionamento

Funzionamento automatico: la pompa inizia a pompare non appena il livello dell'acqua raggiunge almeno 170 mm e si spegne non appena il livello scende a 70 mm.

Funzionamento manuale: la pompa si avvia immediatamente una volta collegata alla rete elettrica. Il livello dell'acqua deve essere di almeno 75 mm affinché la pompa possa avviare la fase di aspirazione. La pompa può continuare ad aspirare fino al raggiungimento di un livello dell'acqua di 25 mm.

 **AVVERTENZA: Evitare il funzionamento a secco.**

Il funzionamento a secco deve essere evitato in ogni caso! Spegnerla la pompa per tempo!

Tutti gli ugelli, le valvole ecc. devono essere aperti al momento dell'immersione della pompa e durante il successivo funzionamento, affinché l'aria possa fuoriuscire completamente dalle tubazioni di aspirazione.

7. Pulizia e conservazione

⚠ PERICOLO: Rischio di scossa elettrica durante gli interventi di manutenzione.

Prima di qualsiasi intervento di manutenzione o pulizia, scollegare assolutamente la spina dalla presa di corrente. Non intervenire mai con le mani bagnate sulla spina o su componenti sotto tensione.

7.1 Pulizia

1. Dopo ogni utilizzo con acqua sporca, pulire immediatamente la pompa con acqua corrente pulita per evitare residui di sporco solidi.
2. Prima del prossimo utilizzo, mettere in ammollo i residui di sporco secchi per evitare che la pompa si blocchi.
3. Rimuovere le particelle fibrose presenti nel corpo pompa con un getto d'acqua.
4. In caso di frequenti cambi di ubicazione, sciacquare la pompa con acqua pulita dopo ogni utilizzo.
5. Rimuovere con acqua corrente eventuali depositi presenti sull'interruttore a galleggiante.

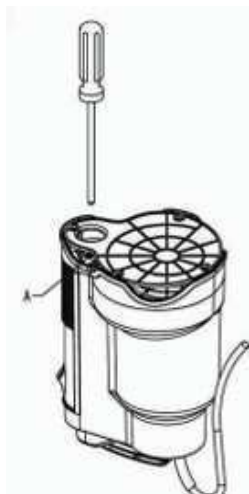


Fig. 3:
Fase 1



Fig. 4:
Fase 2



Fig. 5:
Fase 3



Fig. 6:
Fase 4



Fig. 7:
Fase 5

7.2 Pulizia dell'interruttore a galleggiante integrato

1. Capovolgere la pompa e premere con un cacciavite sul punto indicato.
2. Ribaltate verso l'esterno il coperchio della camera del galleggiante.
3. Dopo aver rimosso il coperchio, estrarre l'asta di guida del galleggiante con il magnete integrato che aziona il galleggiante.

4. Pulire l'asta di guida e l'alloggiamento del magnete. Rimuovere sporco e depositi da entrambi i componenti. Reinserire correttamente il gruppo galleggiante nella pompa.
5. Reinserire il coperchio della camera del galleggiante nella pompa. Assicurarsi che la leva di selezione per il funzionamento automatico o manuale funzioni correttamente.

7.3 Smontaggio in caso di forti depositi

1. Allentare le 4 viti sul lato inferiore del cestello di aspirazione.
2. Rimuovere il cestello di aspirazione dal corpo pompa.
3. Pulire accuratamente la girante (impeller) con acqua pulita.
4. Rimontare i componenti seguendo la procedura inversa.

7.4 Intervalli di manutenzione

1. Controllare regolarmente l'interruttore a galleggiante: sollevarlo e muoverlo in modo che il galleggiante all'interno scatti in modo udibile.
2. In caso di installazione fissa, verificare il funzionamento dell'interruttore a galleggiante ogni 3 mesi.
3. Il fondo e le pareti del pozzetto devono essere ripuliti dal fango ogni 3 mesi.
4. Lo stato della pompa deve essere verificato regolarmente tramite prove di funzionamento.

7.5 Conservazione

1. Proteggere la pompa dal gelo e conservarla in un luogo al riparo dal gelo.
2. In caso di stoccaggio prolungato, utilizzare l'imballaggio originale.

8. Dati tecnici

Caratteristica	Valore
Denominazione del modello	WDH-SP750
Tensione	220 – 240 V / 50 Hz
Potenza assorbita massima	750 W
Diametro del tubo	1", 1¼", 1½"
Prevalenza massima	8,5 m
Portata massima	13.000 l/h
Pressione massima	0,9 bar
Profondità massima di immersione	7 m
Lunghezza del tubo flessibile	max. 15 m
Temperatura massima dell'acqua	35 °C

Caratteristica	Valore
Funzionamento continuo	max. 24 h (raccomandazione: 1 h di funzionamento, 10 min di pausa)
Frequenza massima di avviamento in un'ora	30, distribuiti in modo uniforme
Durata di vita	In funzionamento continuo circa 3.000 ore
Rumorosità massima sott'acqua	circa 50 dB(A)
Grado di protezione	IPX8
Cavo di collegamento	10 m
Tipo di cavo	H05RN-F
Livello minimo di autoaspirazione in funzionamento manuale	75 mm
Livello minimo di aspirazione all'avvio durante il funzionamento manuale	50 mm
Livello minimo di spegnimento durante il funzionamento manuale	25 mm
Livello di avvio in funzionamento automatico	170 mm
Livello di disattivazione in funzionamento automatico	70 mm
Dimensioni (A × L × P)	295 × 220 × 190 mm
Peso	5,2 kg

I dati tecnici possono subire variazioni.

9. Risoluzione dei problemi

Anomalia	Causa	Soluzione
La pompa non eroga liquido, il motore non funziona	· Assenza di alimentazione elettrica · È scattata la protezione termica del motore · Condensatore difettoso · Girante bloccata · Interruttore a galleggiante bloccato (in funzionamento automatico) · Interruttore a galleggiante difettoso (in funzionamento automatico)	· Verificare la presenza di tensione e che la spina sia inserita correttamente · Scollegare la pompa dalla rete elettrica, lasciare raffreddare l'impianto, eliminare la causa · Sbloccare la girante · Sbloccare o pulire l'interruttore a galleggiante

Anomalia	Causa	Soluzione
La pompa non eroga liquido, ma il motore funziona	· Asole di aspirazione ostruite · Tubazione di mandata ostruita · Infiltrazione d'aria nel corpo della pompa · Livello di aspirazione inferiore al minimo (in caso di funzionamento manuale)	· Eliminare gli ostruzioni · Avviare la pompa più volte per espellere tutta l'aria · Assicurarci che il livello minimo di aspirazione non venga superato
La pompa non si arresta	· L'interruttore a galleggiante non riesce ad abbassarsi	· Posizionare correttamente la pompa sul fondo del pozzetto
Portata insufficiente	· Filtro di aspirazione/apertura di aspirazione intasati · Portata ridotta a causa di acqua sporca o abrasiva	· Pulire il filtro di aspirazione/eliminare l'ostruzione · Pulire la pompa, sostituire le parti usurate
La pompa si spegne dopo un breve periodo di funzionamento	· L'interruttore termico arresta la pompa a causa dell'acqua sporca · Acqua troppo calda (scatta l'interruttore termico)	· Scollegare la spina di alimentazione, pulire la pompa e il pozzetto · Mantenere la temperatura dell'acqua al massimo a 35 °C
La pompa non si accende o non si spegne in modalità automatica	· La pompa non è in posizione verticale, quindi il galleggiante non può muoversi liberamente.	· Posizionare la pompa in verticale

10. Garanzia, conformità, smaltimento

10.1 Dichiarazione di garanzia

Fatti salvi i diritti di garanzia previsti dalla legge, il produttore concede una garanzia in conformità alle leggi del proprio Paese, con una durata minima di 1 anno (in Germania 2 anni per i privati). La garanzia decorre dalla data di vendita dell'apparecchio al consumatore finale.

La garanzia si estende esclusivamente ai difetti riconducibili a vizi di materiale o di fabbricazione. Le riparazioni in garanzia devono essere eseguite esclusivamente da un servizio di assistenza autorizzato. Per far valere il proprio diritto alla garanzia, è necessario allegare la ricevuta di acquisto originale (con la data di vendita).

Sono esclusi dalla garanzia:

1. Normale usura
2. Usi impropri (ad es. sovraccarico dell'apparecchio o utilizzo di accessori non omologati)
3. Danni causati da fattori esterni, uso della forza o corpi estranei

4. Danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni per l'uso (ad es. tensione di rete errata)
5. Apparecchi smontati completamente o parzialmente

10.2 Conformità

L'apparecchio è stato testato e realizzato, nella sua interezza e/o in parte, in conformità alle seguenti norme (di sicurezza):

Naturalmente è conforme alla marcatura CE (LVD ed EMC).

Conformità	Testato secondo le norme EN
CE (LVD)	EN IEC 60335-1:2023+A11:2023 EN 62233:2008 EN IEC 60335-2-41:2021+A11:2021
CE (EMC)	EN 55014-1:2021 EN 61000-3-2:2019+A1:2021+A2:2024 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021+AC:2022-01 EN IEC 55014-2:2021

10.3 Smaltimento corretto di questo prodotto



All'interno dell'UE, questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Gli apparecchi fuori uso contengono materiali preziosi riciclabili che dovrebbero essere destinati al riciclaggio. Inoltre, lo smaltimento incontrollato dei rifiuti non deve comportare un impatto negativo sull'ambiente o sulla salute umana. Si prega pertanto di smaltire le apparecchiature usate tramite appositi sistemi di raccolta o di restituire l'apparecchio al punto vendita presso il quale è stato acquistato.

10.4 Note sull'accessibilità

Il presente manuale d'uso è stato redatto in conformità ai requisiti della legge sul potenziamento dell'accessibilità (BFSG) e del relativo regolamento (BFSGV). È disponibile per il download in formato PDF accessibile (PDF/UA secondo la norma ISO 14289) all'indirizzo www.AKTOBIS.de ed è compatibile con lettori di schermo, funzioni di lettura ad alta voce e righe Braille.

Vi auguriamo di trarre il massimo piacere dall'utilizzo di questo dispositivo

Aktobis AG